融通與轉化：以「中字八卦五教圖」聖訓爲例

撰文／唐經欽 一貫道崇德學院 副教授

摘要

鸞書聖訓存在已久，傳達神人溝通之訊息，常存宗教會通義理，影響思想文化深遠。就一貫道聖訓而言，則以傳統文化之三教合一，甚或西學東進後五教合一與同源思想為其主體，闡發宗教融通之特色。本文立基於前人研究成果，探討馬來西亞天慧佛堂「中字八卦五教圖」聖訓之思想內涵，聚焦在文本融通轉化之特點，藉以凸顯聖訓因緣說法所重之意涵。

關鍵字：聖訓、三教合一、會通、轉化、神人溝通

壹、前言
貳、理一分殊
參、五教圖之象徵意涵及聖訓互證之理
肆、融通與轉化
伍、結論

壹、前言

鸞書聖訓[1]存在已久，係仙佛神聖藉由扶乩、飛鸞方式批示，據許地山研究，此為原始社會的占卜法[2]，而一貫道聖訓是仙佛透過「三才」[3]媒介，以開沙借竅方式批訓，在一貫道稱為「飛鸞宣化」[4]。鸞書聖訓雖出自不同的宗教系統及天啓方式，傳達神人溝通之訊息，卻常存宗教會通義理，就一貫道聖訓而言，則以傳統文化之三教合一，甚或西學東進後五教合一與同源思想為其主體，闡發宗教融通之特色，諸如「殊途同歸」聯合訓[5]及「中」字訓[6]等，皆深具代表性，而相關研究也已累積部分成果[7]，然以宗教現象之觀察為主，其義理思想仍待深究，尤其融攝文化思想之特殊性，猶待耕耘。

立基於聖訓影響庶民文化深遠，更從會通傳統思想加以有機地轉化，實與文化脈動緊密關聯，故本文以馬來西亞天慧佛堂「中字八卦五教圖」聖訓[8]為文本，探討其思想內涵，而一貫道聖訓結構大致具鎮壇詩、底訓(本訓)、訓中訓、訓中又訓、白話訓、歌訓及詩訓等形式

1.相關批示之訓文稱「天書」、「聖訓」、「訓章」、「批云」等，本文依慣用語稱「聖訓」。

2.參許地山，《扶箕迷信的研究》，頁7。臺北：臺灣商務印書館，1994。

3.參濟公活佛答，郭廷棟編之《一貫道疑問解答》卷上，第四十題「何謂三才?」，林榮澤編，《一貫道藏．義理之部》，第1冊，頁28。新北：一貫道義理編輯苑．天書訓文研究中心，2010。

4.參濟公活佛答，郭廷棟編之《一貫道疑問解答》卷上，第三七題「什麼叫飛鸞宣化?」，林榮澤編，《一貫道藏．義理之部》，第1冊，頁27。

5.「聯合訓」的形式如黃意靜提及鸞訓創作有回文層層環扣產生之連環妙訓，以及由本訓一層轉寫組成之聯合妙訓。其見參氏著，《一貫道回文訓文研究－－以〈行契天道為合人性〉為例》（靜宜大學中國文學研究所碩士論文，2002），頁6及10。本聯合訓引自發一崇德聖訓資料庫：〈仙佛聖訓－－殊途同歸〉（南投：發一崇德道務中心），編號19911026030702。

6.發一崇德聖訓資料庫：〈仙佛聖訓—中〉（南投：發一崇德道務中心），編號19880815070201。「中」或稱「老中」，於聖訓中指稱宇宙萬物先天之源，此有別於後天生身之「母」。

7.相關研究成果可參林榮澤，〈「扶乩飛鸞」的研究與展望〉，《天書訓文研究》（臺北：蘭臺出版社，2009），頁123-131。林榮澤舉出有關善書、鸞書、天書的研究；唐經欽，〈《白陽聖訓中庸》之思想探討－－以心性論及工夫論為中心〉（《一貫道研究》第三期），頁10-11所臚列，2014.6。

8.此訓文為署名濟公活佛，批於1991年，歲次辛未，四月初五、初六日，如附圖一。引自高雄武聖宮發行，《仙佛聖妙訓鑑存》第三卷（嘉義：玉珍書局出版社，1997），頁54-55。而本聖訓之名為筆者依訓中訓圖案所取，以資分別。

[9]，本文將以前三者為立論根據，做綜攝性之剖析，然倘前人已多所論及之聖訓背景議題，擬不做深論，而聚焦在文本融通轉化之特點，藉以凸顯聖訓因緣說法所重之意涵。

貳、理一分殊

「理一分殊」之概念激盪於宋明儒者學思汪洋中[10]，鎔鑄成各自學派的堅實鋼架，然此概念不止是哲學意涵，亦屬宗教範疇，在宗教本末、主從關係中佔有一席之地。換言之，在思想發展脈絡中，從哲學思辨性轉化成宗教具體性意涵，尤其是指涉終極實在，雖同屬形上範疇，但也衍生歧異之進路。然宗教之論述常不離體證工夫，輔以哲學分疏，再轉化成實指內涵，形成宗教獨特之義理架構。文本中「理一」表根源性，指「中」或「道」；「分殊」表「中」分化成之萬事萬物，茲將文本中「理一分殊」概分為兩層面：

一、中始化萬物，萬物終歸中

宇宙之起源為何?專家學者依各自不同專長領域做解讀，因此眾說紛紜，存在不同價值意涵。文本中以中為宇宙之源，生化萬物齊備後，差原胎佛子治理東土，而中子別離於三山坡，並約定返故家園理天之時[11]，如文本云：「萬物主宰根，賦命化性靈；一中子山會，大千應古仝；子亥合為機，迴光中返照。」[12]前兩句言萬物源自中；三、四句言中子於三山坡離別；後兩句述返鄉之機。此創化之理猶如《聖經》創世紀，屬於宗教神聖意涵，雖不易為一般之知見所了悟，卻也不應斷然否認之。故文本鎮壇詩[13]云：「一理化，育萬物」，即言中依

9.相關意義可參林榮澤，《一貫道學研究》，頁467-474。臺北：一貫道義理編輯苑，2013。

10.此處意指廣為宋明理學家所運用及闡論，並影響其學術思想。「理一分殊」之義，其中「理一」為體，「分殊」為用，故「理一分殊」即體用觀，譬如朱熹（1130－1200），與王陽明（1472－1529），皆有所論述。朱子依「理一分殊」強調萬物之一體觀；陽明則主「大人者，以天地萬物為一體」之一體觀。朱子重存有論解析，陽明主踐德契天之進路，兩者論述不一，此可從其體用觀比較得知，參唐經欽，《論北海老人〈大學解〉之大人之學及格物工夫〉，《一貫道研究》第1卷創刊號，頁101-104，2011.11。

11.此義可參林明正等編，《皇中訓子十誡：白話譯註》（臺中：光慧文化，2003）第一誡，頁72-91。

12.若引自文本聖訓，皆在附圖中，故不再特別標明。

13.鎮壇詩通常是指在聖訓一開始，仙佛未報佛號前所批之訓。

理或道化育萬事萬物，而所據為《易經》八卦[14]及元會運世之理，所謂「一理化，育萬物」為一本散萬殊；「歸於一，無極理」則為萬殊歸一本，文本並引《說卦傳》之義[15]，偏從理言天地演化、陰陽五行生剋消長之義。換言之，「一理」為源頭及終歸處，其具體化則為中。

又元會運世偏「數」之演化，定義天地萬物成毀之數。一「元」為開天闢地至天窮地盡之期，一「元」共十二「會」，一「會」有一萬零八百年，故一「元」有十二萬九千六百年[16]。文本云：

> 八卦爐中旋，天地正氣存；十天干十二，開闢地之限。
> 卦象添抽演，另換天樞紐；乾坤整山河，分化關合轉。
> 亥子丑太古，爲混沌之分；寅卯辰上古，爲混沌之化。
> 巳午未中古，爲混沌之關；申酉戌下古，混沌之合演。

便說明天地由混沌始，經分化關合之轉變，終歸混沌原初狀態，而此過程正是中主導降道救劫，天地演化。

總之，中化育萬物所據為《易經》八卦及元會運世之理，兩者似有理及數之分，然終匯歸結合成一，此即根源之中。換言之，「一本（理）散萬殊」為中始化萬物；「萬殊歸一本（理）」，則是萬物終歸中。

二、五教同根生，終歸於一本

五教聖人各秉神聖旨意教化一方，渡化有緣，此從分殊立教而言，然就其根源之理則為「一」。此「一」可分為芸芸眾生靈體一源、五教聖人同領中命傳道、至德方同歸中本立言，文本中云：「悟靈體一源，形殊不一般，有形亦有壞，無形方真賢」，指出人分真假，有形外在短暫不長久，名之為假；無形靈體得證聖證佛，同源無

14.「一理化，育萬物」字句雖未見於《易經》，然《繫辭上》：「易有太極，是生兩儀，兩儀生四象，四象生八卦。」其義便是闡「一理化，育萬物」之理。

15.文本中引《說卦傳》第二章：「天地定位，山澤通氣，雷風相薄，水火不相射」之義加以轉換。

16.參濟公活佛答，郭廷棟編，《一貫道疑問解答》卷上，第四九題「何謂三期末劫?」，林榮澤編，《一貫道藏．義理之部》，第1冊，頁34。

二，名之為真，此形（假）殊理（真）不殊之義，而其源為中，文本中「中」字訓中訓云：

> 一中化十方佛子，分靈無數世間情物；緣起緣滅隨機緣立，時序之中究竟本一，萬物體眞空妙理。

一貫道強調根源之勝義，所謂：「摸著根的成佛祖，摸不著根的瞎修行」[17]，惟明根源，方得成道，而世間情物最終根源為老中，原胎佛子是分靈，雖天地更迭轉化依元會運世之時序，就象言有緣起緣滅，然智者握機而行，體真空妙理，方得明本、契本且歸本，故文本中云：「一中化十方佛子，分靈無數世間情物」、「一中靈分化，原胎靈歸一」，即指出芸芸眾生靈體同一源及同歸中本之義。依此，五教聖人貌似分立，然皆同中之子，且奉中命傳道渡眾，正如文本云：

> 五教之聖人，皆一中之子，爲覺迷之差，和而不謀利；苟無至德言，至道不凝焉，聖門從綱紀，承命道脈傳。

此段話更指五教皆惟至德方凝至道，始得承命傳道，此訓中訓「五教同體，宗旨一理」之義。是故，五教非各自獨立，而是同源同根，依中命渡有緣盡歸本。

參、五教圖之象徵意涵及聖訓互證之理

五教圖及八卦圖圍繞中字，象徵五教及八卦之理皆以道或老中為核心，而五教圖象於外，八卦圖象於內，表五教聖人傳世之理依著《易經》八卦之數，無有違背。另五教圖象原隱含各教義理要旨，文本中又聚焦於訓中訓彰顯相關意涵，故此段除分述五教圖之象徵義外，並藉由訓中訓及底訓闡明聖訓互證之理：

17.濟公活佛答，郭廷棟編，《性理題釋》，第七題「得道有四難怎麼講?」，林榮澤編，《一貫道藏．義理之部》，第1冊，頁490。

一、儒家（教）：日

「日」象徵德性之光普潤群生。孔子為儒家思想之祖，首開平民教育，歷先秦諸子百家思想激盪及漢儒董仲舒（公元前179年－前104年）「獨尊儒術，罷黜百家」之議，儒家與政治體制相結合，雖在中國各朝代尊崇程度不一，然仍是傳統中華文化之思想主流。而儒家思想以道為本，以德為尊[18]，故「日」之象徵義涵可釋為儒家思想如日之普照，影響深遠，以及聖人之德，光被寰宇，無遠弗屆。

儒家思想為心性天貫通而為一，換言之，天道生生不息運行中，賦予人本性，人可依本性踐德而契天達天人合一之境，所以《詩經．烝民》：「天生烝民、有物有則。民之秉彝、好是懿德。」[19]《中庸》首章云：「天命之謂性，率性之為道。」孟子闡盡心知性知天、存心養性事天之義，故儒家天人關係是緊密的，正如天道健行不已，不舍晝夜，吾人當效法天道以自強不息，而天德猶賴人德彰顯、貞定，則人得與天地並列三才。此義如文本云：

> 知性則知天，明心莫外覓，亦如是吾識，存心養其性。
> 儒之明明德，止於至善焉，無爲而不爲，智者理冀求，推善人己達，達人忠恕持，良知亦良能，眞詮徹人天。

通貫天人之真義無非是秉良知良能、明德本性，行忠恕、推己及人之道，方得臻止至善之境。此圓滿至境亦如佛家之明心見性、道家之無為而為，而其工夫之始皆起於反求自省，此為與生命本源交關之實感。依此，方得通徹生命宇宙之學，故正己成人、獨善兼善非必分為二，就理言，當是關涉一體。文本所言「真詮徹人天」，正是孔子說：「一日克己復禮，天下歸仁焉」（《論語．顏淵第十二》），孟子言：「萬物皆備於我」（《孟子．盡心上》），與程明道云：「『窮理盡性以至於命』，三事一時並了」[20]之義。

18.此據孔子曰：「志於道，據於德，依於仁，游於藝。」（〈述而第七〉）之理。

19.毛亨傳，鄭玄箋，孔穎達疏，十三經注疏整理委員會整理，李學勤主編，《十三經注疏．毛詩正義》，頁1432。北京：北京大學出版社， 1999。

20.程顥，《河南程氏遺書卷第二上．二先生語二上》，《二程集》，頁15。臺北縣：漢京文化，1983。

又「日」亦表儒家應運傳世之義。各宗教形成自有其殊異之時空背景，或出世渡眾，或遁世修仙，或天啓博愛等，然在當代皆不可漠視現代社會與人生問題[21]。換言之，不論各宗教之終極信仰為何，在當代皆重入世常理常道之倡導，即不能忽略入世修持法門，故強調綱常倫理為工夫主體之儒家思想，其應運傳世有客觀之勢，在聖訓中亦多所強調。文本中之八卦圖，其訓中訓為一貫道之「道之宗旨」[22]，主要內容便是以儒家思想為主體，加以闡發五教聖人之奧旨，肯定、融合他教之義，期達世界大同之理境。且文本內容亦強調「五常之倫」、「四維之理」，並以四書之理貫串其間，此「以儒為宗」的主軸思想[23]，在民間宗教或鸞書訓文幾成基調，尤其就一貫道而言，自十五代祖王覺一將義理從道教轉向儒家，後代弟子依之傳承，且聖神仙佛批訓中屢屢強調此義[24]，可見儒家應運辦收圓之理念已被一貫道奉為圭臬。

至於「日」亦象徵聖人之德普潤群生，文本中云：

> 大道施普化，復舜日堯天；堯以仁臨民，舜以孝格蒼；人以道隨之，克念效聖賢；心無物無罣，無礙佛心爲；中爲處世道，天理純然全。

傳統中之堯天舜日，被視為聖帝明王德治之象徵，如《論語・泰伯第八》云：「蕩蕩乎!民無能名焉」稱頌堯(舜)天德，實已超乎言說之誇讚，並擴及對夏商周三代君王聖德之美譽，如引《詩經・維天之命》：「維天之命，於穆不已。於乎不顯，文王之德之純。」[25]純亦不已正是文王之所以為文王之由。堯仁舜孝是常理常道之典範，效聖法賢當以中道契入，方得天理純全。所謂中道，為喜怒哀樂未發之本體，此本然具足，依此，正如無罣礙之佛心，清澈明朗般。

21.如佛教面向現代社會與人生問題，不離入世關懷，人間佛教之提倡就是顯例，此義可參何光滬、許志偉主編，《對話二：儒釋道與基督教》，頁137。北京：社會科學文獻出版社，2001。

22.「道之宗旨」之文為「敬天地，禮神明，愛國忠事，敦品崇禮，孝父母，重師尊，信朋友，和鄉鄰，改惡向善，講明五倫八德，闡發五教聖人之奧旨，恪遵四維綱常之古禮，洗心滌慮，借假修真，恢復本性之自然，啟發良知良能之至善，己立立人，己達達人，挽世界為清平，化人心為良善，冀世界為大同。」

23.「以儒為宗」的思想是學術界稱以儒為主軸，融通他教之思想，相關意涵可參柯若樸，〈「民間儒教」概念之試探：以臺灣儒宗神教為例〉，頁31-35（《近代中國史研究通訊》第34期， 2002.9）及鍾雲鶯，《清末民初民間儒教對主流儒學的吸收與轉化》，頁22-23（臺北：國立臺灣大學出版中心，2008）、〈清末民初民間教派「三教融合」經典詮釋策略芻議〉，頁109-111。（《台灣宗教研究》第9卷第2期，2010.12）

24.參林榮澤，《一貫道學研究》，頁511-549。

25.毛亨傳，鄭玄箋，孔穎達疏，十三經注疏整理委員會整理，李學勤主編，《十三經注疏・毛詩正義》，頁1509-1510。

又對孔子之德，自古即有「天不生仲尼，萬古長如夜」[26]之盛讚，其影響力深植於世界文明中，如美國眾議院通過議案，肯定孔子對人文社會及政治思想有巨大貢獻[27]。而此影響力不只是義理之矩度，更當為德範，文本中透過其所倡之儒家義理，可見一斑，如文本提出「五美」[28]，推崇欲仁而得仁的仁德理想；「人窮志莫窮，廉遠堂高知，窮則獨其身，達則天下兼」、「孝悌仁為本，泛愛親其親，人性慈暉現，博施濟良賢」，強調孝悌之本、志節高超、兼善天下與博施濟眾，皆可見孔子聖德正如日之光明常照，故以「日」象徵儒家實具深義。

再者，此圖為「一個圈，一個點」，正象徵一貫道明師一指之殊勝。明師領有老中天命，方得有此權柄點開玄關竅，重啓天人貫通之門。因一貫道主張人自天降，原性純淨，本與天無隔，百年後亦自能返天，然落入後天，漸因習染氣稟，使原性蒙塵，茅塞本心，終致天人路斷，故得道方能明根復本。此圖正象徵一貫道得道、超生了死之憑證，故孔子言：「誰能出不由户？何莫由斯道也？」（《論語．雍也第六》）；佛家云：「不二法門」[29]，亦直指超脱生死輪迴之門；道家説：「谷神不死，是謂玄牝。玄牝之門，是謂天地根」（《道德經》第六章），意即成仙做祖不離此之義。

另「日」之訓中訓如下：

> （十方）中如來聖地，賢哲聖道法天則地；眾生居塵有情同濟，善法圓滿果證菩提。

《中庸》以天之高明，地之博厚論聖人之德，高明足以覆物，博厚足以載物，正象徵聖德悠遠無疆，故效聖法賢亦是法天則地，倘修道能至誠無息，便得成聖，即如佛之證佛果。就一貫道言，便是理天在人間，一道同風彌勒家園的實現，此正顯「日」普潤群生之義。

26.朱熹著，黎靖德編，《朱子語類》卷第九十三，頁2350。臺北：文津，1986。
27.參網址 http://free-gate.org/do/Q_aZ/totLgkjeQaAhg3Le0h/wW/J/r-/sJ/n2704459.htm，2015年5月23日上網。
28.語出《論語．堯曰》：「君子惠而不費，勞而不怨，欲而不貪，泰而不驕，威而不猛。」
29.CBETA電子版，X19,no.0347,p0567,b07。

二、佛家（教）：卍

「卍」為佛教象徵符號，為佛三十二相之一，八十種好之一。歷來譯法略異，概以象徵佛之功德圓滿，吉祥無比，或稱為吉祥海雲、吉祥喜旋，亦即表佛的智慧與慈悲無限[30]。換言之，佛為智慧圓滿之覺者，亦具真正功德圓滿。而功德之義，六祖慧能釋之為「見性是功，平等是德」[31]，即識本心、見本性，依性起用方得為功；而平等為應世之德，亦當不離自性起用，故功德實非離而為二。功德圓滿為果，欲成就之，則須有真正之覺行，證大圓鏡智；又佛以因緣說法，因果律則，絲毫不爽，故所謂吉祥好運非外求能得，此「佛向性中作，莫向身外求」[32]之理。依此可知真正的吉祥好運惟明心見性、抱道奉行方得達臻，故掃三心四相，當下起修，果自有別，好運雖不求而自至。文本中所謂：「大智妙行觀」，即指出具大（圓鏡）智者方得「體真空妙理」，觀物以實相，不障因緣和合相，然紅塵遊子執妄為真，流浪生死苦海，此如文本云：

> 佛無礙之心，洩機眞跡遺；嘆世人不識，流浪生死滾；
> 得性迷一竅，未能體其奧；失之本來根，難能還本源。

佛菩薩以無礙之智乘願再來，渡化執迷落紅塵之芸芸眾生，然眾生雖具與佛同體之性，卻障蔽已深，故難體本性之奧妙，難還本根本源，而今有幸有緣值三期普渡，上天降道救劫，得道者當「心發慈悲愿，良心慧性現」，藉由立愿了愿，方得淬煉出無染佛性，且應「敲金聲玉鐸，喚世覺南柯」，代天宣化，渡己渡人，矢志不渝，方能達究竟功德圓滿。

又佛之功德圓滿不離世間成就，文本云：

> 辦道盡己心，修道修心矣；體道至尊貴，立身行大道；
> 品蓮證果滿，圓法世間覺；不離世間法，永久脫苦圈。

30.參繼平，〈卍字的由來與含義〉，《香港佛教月刊》第604期，2010.9。引自網址http://www.hkbuddhist.org/magazine/604/604_10.html，2015年5月23日上網。

31.CBETA電子版，T48,no.2008,p0352,a02。

32.CBETA電子版，T48,no.2008,p0352,b09-b10。

「佛法在世間，不離世間覺」[33]，指出佛證大圓鏡智之境，當立身於紅塵眾生世界，利益眾生，行慈悲喜捨四無量心，方得覺行圓滿，即一貫道道場所稱之「修道、辦道」，所謂修道修心，辦道盡心，便是正己成人，為修道者無始無終之志業、宏願，仙佛慈示「慈悲喜捨」之現代意義：

只有奉獻沒有條件之謂慈；只有犧牲沒有自己之謂悲；
只有義務沒有權利之謂喜；只有付出沒有佔有之謂捨。[34]

當行菩薩道時，已是超越自我，圓滿十方，既無外在名利相，更無內在功德相，仙佛慈悲此四無量心殊勝意涵，正點出修道之真義，成佛功德圓滿之功夫。

再者，「卍」之訓中訓如下：

（中）分化原胎佛子治理世間，再造蓮地，五教同體宗旨一（理）。

原胎佛子奉中命治理東土，卻造業輪迴不已。於是，中差五教聖人各化一方，其所據皆是中命真道，然後代子弟執相而起爭端，殊不知五教同體同源。故此訓中訓主當依明師所傳真道，闡五教一理要旨，方得化娑婆為蓮邦，此「卍」字功德圓滿之義。

三、道家（教）：太極圖

「太極圖」為道教象徵符號，亦有「太極陰陽圖」、「太極兩儀圖」、「兩儀圖」等不同稱呼。而太極之使用，較早見於《莊子》和《易傳》。《莊子．大宗師》：「夫道，有情有信，無為無形……在太極之先而不為高，在六極之下而不為深；先天地生而不為久，長於上古而不為老。」[35]由道、太極，而生天地萬物之宇宙生成論，此與《道德經》：「道生一，一生二，二生三，三生萬物」（第42章）之

33.CBETA電子版，T48,no.2008,p0351,c09。
34.崇德學院彙編，《修辦津要》，頁117。臺中：光慧文化，2002。
35.郭慶藩編，王孝魚整理，《莊子集釋》上冊，頁246-247。臺北：萬卷樓，1993。

理相呼應；而《易．繫辭傳上》：「易有太極，是生兩儀。兩儀生四象，四象生八卦。」太極為宇宙最原始狀態，分化陰陽兩儀而生成萬物。

「太極圖」據說是宋朝陳摶（872—989），所傳出，陳摶將《先天圖》授予種放（955－1015），種放以之傳穆修（979－1032）等人，而後穆修則傳「太極圖」給宋儒周敦頤（1017－1073）[36]。周敦頤著《太極圖說》詮釋「無極而太極」[37]之太極奧義[38]，雖闡儒義，然近人研究中，不能否認其融道教義理或曾受道教影響[39]。而現今之太極圖，據說便是周敦頤所傳的，然「太極圖」後成道教之象徵圖示，體現內丹、陰陽等思想[40]，表達大而無外、小而無內，放之則彌六合，卷之退藏於密，此天地萬物生成變動之理無不含賅。換言之，亦為一本散萬殊、萬殊歸一本之理。

文本中則重在工夫、境界及三教會通義理之闡釋，其云：

> 玄中之妙道，語大莫能載，語小莫能破，大智妙行觀；
> 無極泰極理，清虛方便法，眾聞觀如是，共同慈悲存。

「清虛」為「清靜虛無」義，達此境，則通同萬物，天地長存，如《文子．自然》：「靜則同，虛則通，至德無為，萬物皆容，虛靜之道，天長地久，神微周盈，于物無宰。」所以文本中以無極太極之理，便是大而無外、小而無內的玄理妙道，體此境者，超然物外，了無罣礙，自如文本云：「清靜無為達，解脫自超然」、「寂靜中獨立，清靜極中境，來去亦無阻，靈子林中玄」。而「語大莫能載，語

36.脫脫，《宋史．列傳．儒林五》〈朱震傳〉：「陳摶以《先天圖》傳種放，放傳穆修，穆修傳李之才，之才傳邵雍，放以河圖、洛書傳李溉，溉傳許堅，許堅傳范諤昌，諤昌傳劉牧，穆修以傳〈太極圖〉傳周惇頤。」《宋史》卷435，《列傳一百九十四》《儒林五》〈朱震傳〉，頁3a。臺北：臺灣中華書局，1965。

37.周敦頤，《周敦頤集》，頁3。北京：中華書局，2011。

38.儒家原無「無極」思想，所以周敦頤以「無極」為釋太極超乎形相，無法言喻之狀詞，如朱子解附：「上天之載，無聲無臭，而實造化之樞紐，品彙之根柢也。故曰：『無極而太極。』非太極之外，復有無極也。」（周敦頤，《周敦頤集》，頁4。），然道教則已視「無極」為形上道體義。

39.參陳哲儒，《周濂溪思想的詮釋與重建》，頁2-4。華梵大學中國文學系碩士論文，2009.6；陳立驤，〈周敦頤《太極圖說》「無極」與「太極」關係之研究〉，《鵝湖月刊》總號第385期，頁42-52，2007.7；謝君讚，〈論《太極圖說》的宇宙論詮釋：以冥契主義為視野的討論〉，《鵝湖月刊》總號第484期，頁9-10，2015.10。以上諸文分析近人之論，皆存如此看法。

40.參胡渭，《易圖明辨》，頁82-84。北京：中華書局，2012。

小莫能破」語出《中庸》言君子之道，「大智妙行觀」為佛大圓鏡智之妙觀察行，此三教境界會通之理。

又文本中言：「遣其心中慾，澄心神自清，盈虛有消長，理本循還轉」，遣慾、澄心、神清為《清靜經》所言工夫層次；「盈虛有消長，理本循還轉」為《道德經》禍福相倚（第58章）、持盈不可長保，惟功成名遂身退方符天道（第9章）之理，故道家以「太極圖」表天地萬物運行之常理常道。

另「太極圖」之訓中訓如下：

> （因）緣生滅相離，佛祖有卷字經無跡，世人不識外覓，如是識得經中之意，便是靈山一子。

佛以因緣法釋眾生輪迴之因，太極圖則以陰陽消長言世間變動之理，立論之進路是有別，然此為「以手指月」之指，其終極思想皆重悟本體究竟之道，此超語言文字，惟往內參求能得。而「靈山一子」借佛經所載靈山會，表達真悟經中義方得回歸理天，此依一貫道道義，五教聖人同承中意渡化原胎佛子之使命，互詮之理存乎仙佛批示之聖訓，故此訓中訓便是呈顯以佛詮道之深意。

四、基督宗教（耶教）：十字架

耶穌為上帝的獨生子，為洗刷世人的無知與罪愆，被釘死於十字架受難，而耶穌的受難，卻為世人開啓救贖之門。換言之，耶穌是帶著原罪的世人通往天國、重回上帝懷抱的橋梁，此上帝對世人的救贖或終極關懷，故十字架作為信仰的神聖圖示，象徵著受難與救贖，耶穌為完成救贖的神聖使命而受難；另方面，世人皆可信上帝、潔淨己心成為聖徒獲救贖，此彰顯上帝博愛無私精神，然耶穌在被釘十字架前說：「我是王……凡屬真理的人就聽我的話。」（〈約翰福音〉第18章37節）象徵上帝的真理透過耶穌得以彰顯在人間，而耶穌被釘死並非真理的消亡，其復活及回天的神蹟更啓示耶穌超越死亡、罪惡，世人更依此而有獲救贖的可能性，所以十字架非重外在之飾表，而意

指內在的使命承擔、自我超脫，正如聖訓云：「揹起自身十字架，聖靈聖水滌性光……默禱視己不張狂」[41]、「拿著心中十字架，不分種族傳福音；著上帝聖靈聖音，福與平安遍凡塵」[42]、「賜給隱藏瑪那，生命之糧持存，回轉赤子樣式，進了天國歡欣，抱著小孩按手，祝福神國來臨。」[43]，正視自身十字架，透過默禱視己工夫，方得開啓內在隱藏之瑪那寶藏，返赤子質樸本性歸天國，如耶穌云：「我就是道路、真理、生命」（〈約翰福音〉第14章6節），不只言憑藉耶穌得進天國，更是真理在自身得以彰顯。

又十字架表救贖義，自此吾人更體得上帝博愛情懷，如文本云：

上帝好生德，物物眾生同；血肉同胞情，原係一中靈；
懷菩薩心腸，慈愿善信拯；白陽普渡年，九六登慈船。

眾生根源既無別，上帝普潤群生亦無異，故救贖非僅止於一族一地，方顯博愛真義，正如白陽大開普渡，盡渡九六佛子，此為中（上帝）慈、菩薩悲愿。文本又云：

溫情來散播，服務於天下；盛德以服人，敬重聆聖音；
仰天上如來，聖道情理蘊；無親唯德輔，化育古今貫。

博愛之彰顯正是無私無我地服務群生，故修道者不只以做上帝的僕人為榮，更樂於成為芸芸眾生的僕人[44]，此將上帝之聖音囑咐，淋漓盡致地以德實踐，其精神自是貫通古今，化育萬民而不絕。

再者，「十字架」之訓中訓如下：

修心爲務，覺路同體， 十方（中如來聖地）。

41.發一崇德聖訓資料庫：〈仙佛聖訓〉。南投：發一崇德道務中心，編號20130427030900，頁2。

42.發一崇德聖訓資料庫：〈仙佛聖訓—GOSPEL〉（南投：發一崇德道務中心），編號19950819189903，頁2。瑪那（MANA）即寶藏之義，此指精神層面。

43.發一崇德聖訓資料庫：〈仙佛聖訓—GOSPEL〉，頁3。

44.如天主教靈醫會為感念會祖聖嘉民・德・雷列斯（St. Camillus de Lellis 1550-1614）「視病猶親」精神，成立聖嘉民啟智中心，照顧服務對象如同一位母親對待她生病的孩子一樣。當然一貫道道場於慈善事業外，更重視心靈成長、究竟了悟為服務眾生之職志。

仙佛指出修心為要，體證本體，契入本源，則悟眾生同體之理，處處（十方）皆為成佛聖勝地。換言之，地因人而顯貴，此孔子「君子居之，何陋之有」（（《論語．子罕第九》））理也。故曲阜、耶路撒冷是歷史的聖地，同樣地，各地修道者立身行道，博愛及人，當能使聖地遍荒垓，此以佛詮耶，並轉化耶教聖地意象。

五、伊斯蘭教（回教）：月亮

弦月抱星常是伊斯蘭教的象徵圖案，依《古蘭經》所載，穆罕默德以新月表新生力量，而新月至月圓之跡，象徵伊斯蘭教從戰勝黑暗、圓滿功行，以迄迎向光明世界之奮鬥歷程。故月亮為暗夜之導航，表陰之光，即陰暗中呈現光明希望，而造物主與受造者間的神人、隱顯關係中[45]，人能彰顯造物主真宰之本然，此為重生、新生之義。聖訓中云：「篤信可蘭，宗旨源於一」[46]，表信真主外，並篤信天啓之《古蘭經》，其宗旨為回歸真主天園；而「回回之地真主抱」[47]，以「回回之地」表靈性本源處，故惟復本性方有真正回歸。

又伊斯蘭教強調信及實踐之修持，而實踐工夫則從遵循禮法行齋戒、禮拜等功課，文本有言：「容悅事主神，宗旨禮法循」，可解為依禮信主、事主，此「心真無私偏」出自敬與誠工夫，故文本引《中庸》「至誠無息」云「懿行遵禮規」。換言之，透過踐禮得成美善德性，而工夫何能持恆?則是「信」功，文本言：「首載道之本，出自於天命；賢賢親其親，奉行守信從」，信真主不渝，源自於天命之真，方有實績，故一貫道主知天時、天運、天命，方有究竟解脫可言。

再者，月亮訓中訓如下：

（清靜）性體靜中靜極，靈體一源形殊不一，明本復初復歸無物，無罣無礙佛心不二。

45.此論述可參陳怡薇，〈試論回儒劉智《天方性理》中的「人-神觀」〉，頁216-218。收錄於林長寬主編，《中東-伊斯蘭-臺灣：區域安全、國際關係與文化的論述》。臺北：政大中東與伊斯蘭研究中心，2011。

46.發一崇德聖訓資料庫：〈仙佛聖訓——清真〉（南投：發一崇德道務中心），編號19911012030502，頁2。

47.發一崇德聖訓資料庫：〈仙佛聖訓〉。南投：發一崇德道務中心，編號20130427030900，頁2。

此段言自性本清靜，皆一中所化無分別，然因執著罣礙，使光明自性隱蔽，故須明本復初，此正符應伊斯蘭教新月之光，戰勝黑暗，迎向光明之旨。

肆、融通與轉化

聖訓作為宗教之天啓書，實存殊勝義涵，尤其從思想文化的融通，並轉化為信受奉行之理據，實有承續傳統，並加以發揚之功，茲從文本呈顯之形式與宗旨面向作論述：

一、從形式言

訓中訓為一篇聖訓之宗旨要義，文本中之訓中訓共有三層圖象組成，最核心之「中」字，象徵生天生地生萬物之真主宰，既是宇宙形成之源，亦是終歸之所；而第二層之八卦圖，象徵天地成毀之歷程，是真主宰運化之理及數；第三層則是五教之象徵圖，表達五教教理及演變源自「中」，然不外乎卦相之變理。綜此三層架構，可用理、氣、象區分[48]。「中」層為純理，但統貫氣、象；八卦層已兼理、數，即秉根源之理運天地之數，名之為「氣」；五教圖層則是五教聖人應世渡眾，聖跡行誼雖不離理、數之義，然就因時地人物渡化一方而言，則為各自呈顯之「象」，依此雖分三層，但理、氣、象仍貫而為一，方得成五教傳道教化之功，故自形式言，其融通義顯而易見，並可依理氣象架構轉化宗教教義各自為政之疏離感。

二、從宗旨言

承上所論，文本中除根源義、天地成毀之運化義及各自傳道教化一方之顯象義外，其具體宗旨可為：

48.理、氣、象區分原為王覺一宇宙論之主張，並擴及性、心之分，本文取其理以論文本呈顯之宇宙觀。王覺一之見參《大學解》，《十五代祖北海老人全書．理數合解》，頁18。臺北：正一善書，2008。

（一）天地運行之常理常道：從底訓之第一、二行，指出元會運世、三期之理；而最後兩行則表天地（混沌）分化關合之理，皆闡混沌始迄混沌歸之義，此八卦、元會之義，且由鎮壇詩中，融合《說卦傳》演無極一理育萬物，萬物歸一理之義，皆藉天地運行之常理常道闡其宇宙觀。

（二）道劫並降之義：劫因人心乖舛積累而成，故上天不忍降道以救世，文本中言：「每期道劫降，定數必有理，合理不遭劫，有理為定理；出道即在劫，劫運必生成，人須由道生，道宏劫消滅。」即明此義，且依理宏道方為化劫之良方。

又文本云：「天真開來學，往聖繼絕學。」更指明當今一貫道兩位明師張天然及孫素真，繼聖聖相傳之心法絕學，承擔救劫重責使命，渡化眾生，達本還原。

（三）五教聖人化世工夫之會通：五教聖人透過修持成就之化境，此超然物外、絕對神聖義之「無限心」[49]，可融通為一，此根源之不二。而工夫雖因進路有別，亦存相應之理，文本中便凸顯此義，如云：「知性則知天，明心莫外覓，亦如是吾識，存心養其性；遣其心中慾，澄心神自清，盈虛有消長，理本循還轉」，知性知天、存心養性為孟子闡心性天貫通義；遣慾、澄心、神清及盈虛消長之理，則為道家（教）復體工夫要義；「明心」則為佛家義，常與「見性」連言，文本中則承儒之知性知天，顯其意旨相通，故此段文便是扣緊本體用工夫，闡三教會通之義，類此論述每見於文本中。又有關回教、基督教之義，亦可見與三教之會通，如云：

運籌理造化，告子效聖賢，容悅事主神，宗旨禮法循；
心靈悅悅如，時宜機智運，執其禮思慮，心眞無私偏。
天恩猶再造，整治理世間，大德敦化明，主敬止於誠；
中分天下立，四海緣聚合，今復古朝滌，德修身心圓。

49.此為牟宗三所倡，其云：「每一教既皆顯示一無限心，則就無限心言，便不能有限定。世人將無限心與教之限定同一化，遂起競爭而互相排拒。」，換言之，無限心當融通諸教。此義參牟宗三，《現象與物自身》，頁449-450。臺北：臺灣學生書局，1990。

遵禮事神為兩教強調之工夫，不背儒義；而佛之戒律，同遵理般，具端正身心之效，禮敬諸佛則如事神忘己之功；主敬存誠亦為成聖賢修德之共通工夫，故省思五教聖人化世工夫，重復本歸根，存會通之理。

（四）以「道之宗旨」為依歸：文本中之八卦圖，其訓中訓正是「道之宗旨」，其義強調盡人道達天道、闡發五教聖人之奧旨，使人心復本歸良善，以臻世界大同理想。換言之，八卦運化之理當以「道之宗旨」為依歸，而此「道之宗旨」，上承核心之「中」意，下則為五教聖人化世之準則。

是故，就文本所闡宗旨，從建構整體宇宙論始，歷道德淪喪、劫難頻仍之期，此時上天降道、五教聖人應運化世，皆以引領眾生歸根復本，臻世界大同為願景，此融通五教義理，並有機地轉化為獨特天人貫通及共辦之學，實具深義。

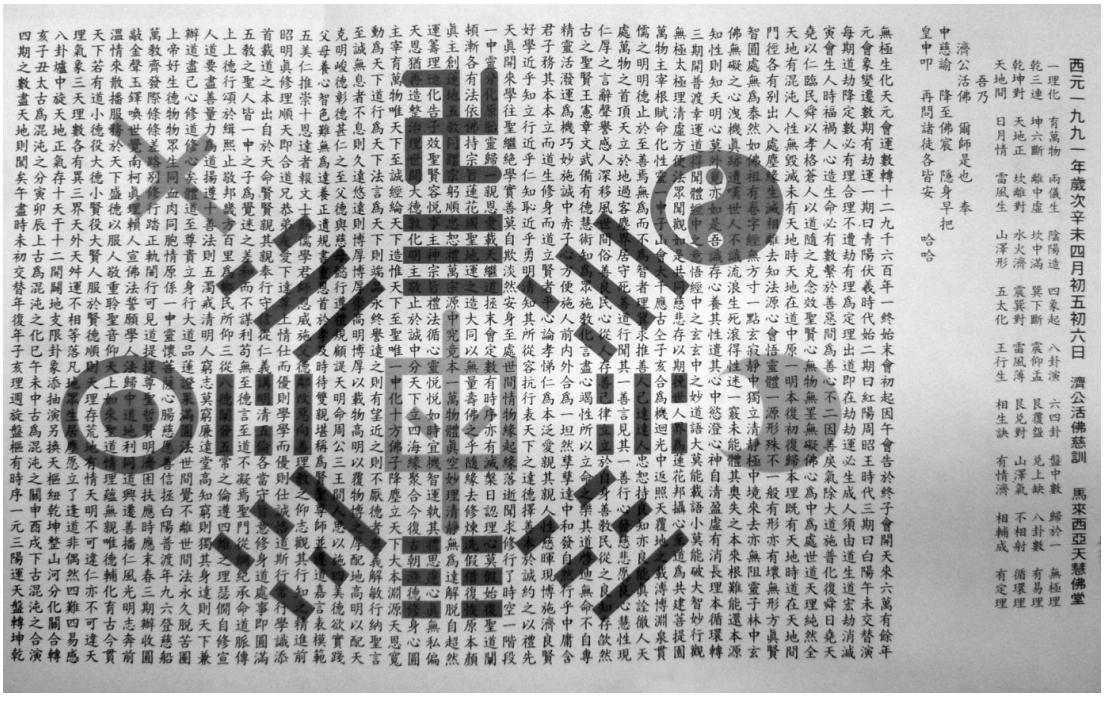
總之，觀文本之圖象及要義，旨在融通五教，並轉化為常理常道供時人遵循，其採去異存同之法，尊重各教特殊性，強調同歸之妙趣，實為縈繞黨同伐異氛圍之世道，提供另類思維之可能。

伍、結論

一貫道聖訓常以宗教同源、會通為特點，強調回歸本體之工夫要義，透過文本爬梳，吾人可知哲學「理一分殊」概念已實質化為宗教會通意涵，「理一」為老中，「分殊」則為萬物，而天地依元會運世轉化，始從「一本散萬殊」化育萬物，終至「萬殊歸一本」之老中，尤其三層圖示中，更彰顯五教同根生，當殊途同歸一中之義。

又藉由五教圖象徵意涵之探討，可知五教因時因地有各自神聖圖案，除凸顯各教義理外，聖訓裡更存互詮之義，因芸芸眾生為老中分靈，本體原無異，故證體工夫及境界當可互通，此即文本中呈顯五教依根源會通之旨。

再者，透過融通與轉化之省思，吾人可見文本中多層圖象展現，除融通五教外，更暗嵌理、氣、象深意，此聖訓奧妙精彩處，常融攝諸理並轉化成隨緣渡化之良方；而就宗旨言，文本中除闡天地運行之理，更明道劫並降之機，重五教聖人工夫會通之義，且聚焦於以儒家義理為主體之「道之宗旨」，凸顯一貫道儒家應運辦收圓之主軸思想，此雖從五教不同進路始，卻能會通轉化為體用實踐工夫，並成以中為主，融攝諸教的天人共辦神聖意涵，準此論點，適足為疏離關係甚囂塵上之當代社會，引以為龜鑑。


西元一九九一年歲次辛未四月初五日　濟公活佛慈訓　馬來西亞天慧佛堂

一理化　有萬物　兩儀生　陰陽造　四象起　八卦演　六四卦　盤中數　歸於一　無極理
乾三連　坤六斷　離中虛　坎中滿　巽下斷　震仰盂　艮覆盤　兌上缺　八卦數　有易理
乾坤對　天地正　坎離對　水火濟　震巽對　雷風薄　艮兌對　山澤氣　循環理
天地間　日月情　雷風生　山澤形　五太化　王行生　相生訣　有情濟　相輔成　有定理

吾乃
濟公活佛　爾師是也　奉
中慈諭　降至佛宸　隱身早把
皇中叩　再問諸徒各皆安　哈哈

無極生化天元會運數轉十二九千六百年一終始末會初起因午會告於終子會開天來六萬有餘年元會象變遷數期有劫運一期曰青陽伏義時代始二期曰紅陽周昭王時代三期曰白陽午未交替演每期道劫降定數必有理合理不遭劫有理為定理出道即在劫劫運必生成人須由道生道宏劫消滅寅會生人時福禍人心造生命必有數繫於善惡問為善心不二因善戾氣除大道施普化復齊日兌天兌以仁臨民舜以孝格蒼人以道隨之克念效聖賢心無物無罣無礙佛心為中為處世道天理純然全天地有混沌人性無毀滅未有天地時天地在道中原一明本復初復歸本理既有天地時道在天地然全門徑各有別出入處塵緣生滅相離去知法源心會悟靈體一源形殊不一般有形亦有壞無形方真賢智圓處無為泰然如佛祖有春字經無方寸一點玄寂靜中獨立清靜極中境來去亦無阻靈子林中玄佛無礙之心洩機真跡遺漏其人不識流浪生死滾得雌雄一竅未能體其奧矣之本來根難能還本源知性則知天明心莫昧亦如是吾存心養其性達其心中慈澄心神自清盈虛有消長理本循環轉三期開普渡幸運逢聞體經中之悟經中之玄玄中之妙道語大莫能載語小莫能破大智妙行觀無極太極理清虛方使法眾聞觀如是世間慈悲存以期渡人眾為道為共達菩提國萬物主宰根賦命化性立一中子山會天千應古仝子亥合為機迴光中返照天覆地之載溥博淵泉貫儒之明明德止於至善為無為而不為智者理窮求推善人乞道人忠恕持善知亦良能誠徹人天萬物之首頂天立於地過客塵寰居守正真道行聞其一善言見其一善行心慈悲性天仁厚之言辭聲譽感人深移風俗善良民心從人存敬己律己立於身善教民從之良知存欲然古之聖賢王憲章文武備有德慧術知智眾施教化言盡心竭性所以立命樂其道得他無命不自專精靈活潑運為機巧妙施誠中赤子一方使施人前內外合為一坦然孳達中和發自於行乎中庸含君子務其本本立而道生修身而道立賢者中心論孝悌仁為本泛愛親其親人慈曄現博施濟良賢好學近乎知立行近乎仁知恥近乎勇明人知其所從容抗行表天下之達德擇善人於誠約之以禮先天眞開來學往聖繼絕學實善莫自欺淡然安身至處世間情物緣起緣落逝聞來修行了時空一階段一中靈化萬靈歸靈一親恩愛截斷纏連拯未會定數有時序亦有滅梨日認理心莫知始運聖道闡頓漸各有法依德持宗道理連花國聖地運之造大同以無量壽佛之乎隨緣去修煉九假聖復歸原本顏眞主創道地五教同體宗旨躬順忠恕萬物體眞空妙理清靜無為達解脫自超然運籌理德化告子效聖賢容悅原中究竟本一萬物體眞空妙理清靜無為達解脫自超然天恩猶恭造整若理世間大德教化主宗旨禮法循心靈悅悅如時宜機智運執其要思心無私偏主宰育萬物唯天下至誠經綸天下造惟天下本末淵源天恩寬止於誠中分天下立四海緣聚合今復古朝聖德深身心圓動為天下道行為天下法言為天下則端一中化十方佛子降塵立天下大本淵源天恩寬天恩猶恭造整若理世間大德教化主宗旨禮法循心靈悅悅如時宜機智運執其要思心無私偏至誠無息者不息則久遠悠遠則博厚博厚以載物高明以覆物博厚之厚配地高明以配天氷終譽遠之則有望近之則不厭德者義解敏行納聖言父母養心智色難無為達養正遺規賢德欲賢德欲賢德欲

參考書目（依姓氏筆劃順序）

（一）古籍文獻

◎（漢）毛亨傳，鄭玄箋，（唐）孔穎達疏，《十三經注疏．毛詩正義》。
十三經注疏整理委員會整理，李學勤主編，北京：北京大學出版社， 1999。
◎（宋）周敦頤，《周敦頤集》。北京：中華書局，2011。
◎（宋）朱熹著，黎靖德編，《朱子語類》。臺北：文津，1986。
◎（元）脫脫，《宋史》卷435，《列傳一百九十四》《儒林五》〈朱震傳〉。
臺北：臺灣中華書局，1965。
◎（清）王覺一，《十五代祖北海老人全書》。臺北：正一善書，2008。
◎（清）胡渭，《易圖明辨》。北京：中華書局，2012。
◎（清）郭慶藩編，王孝魚整理，《莊子集釋》上冊。臺北：萬卷樓，1993。

（二）近人著作

◎牟宗三，《現象與物自身》。臺北：臺灣學生書局，1990。
◎何光滬、許志偉主編，《對話二：儒釋道與基督教》。北京：社會科學文獻出版社，2001。
◎林明正等編，《皇中訓子十誡：白話譯註》，臺中：光慧文化，2003。
◎林榮澤，《一貫道學研究》。臺北：一貫道義理編輯苑，2013。
◎林榮澤，〈「扶乩飛鸞」的研究與展望〉，《天書訓文研究》，臺北：蘭臺出版社，2009。
◎柯若樸，〈「民間儒教」概念之試探：以臺灣儒宗神教為例〉，《近代中國史研究通訊》第34期，2002.9。
◎唐經欽，《論北海老人《大學解》之大人之學及格物工夫》，《一貫道研究》第1卷創刊號，2011.11。
◎唐經欽，〈《白陽聖訓中庸》之思想探討－以心性論及工夫論為中心〉，《一貫道研究》第三期，2014.6。
◎許地山，《扶箕迷信的研究》。臺北：臺灣商務印書館，1994。
◎崇德學院彙編，《修辦津要》。臺中：光慧文化，2002。
◎陳怡薇，〈試論回儒劉智《天方性理》中的「人-神觀」〉。林長寬，《中東-伊斯蘭-臺灣：區域安全、國際關係與文化的論述》。臺北：政大中東與伊斯蘭研究中心，2011。
◎陳哲儒，《周濂溪思想的詮釋與重建》。華梵大學中國文學系碩士論文，2009.6。
◎陳立驤，〈周敦頤《太極圖說》「無極」與「太極」關係之研究〉，《鵝湖月刊》總號第385期，2007.7。
◎發一崇德聖訓資料庫：〈仙佛聖訓一 〉。南投：發一崇德道務中心，編號19880815070201。
◎發一崇德聖訓資料庫：〈仙佛聖訓一殊途同歸〉。南投：發一崇德道務中心，編號19911026030702。
◎發一崇德聖訓資料庫：〈仙佛聖訓一GOSPEL〉。南投：發一崇德道務中心，編號19950819189903。

◎發一崇德聖訓資料庫：〈仙佛聖訓〉。　南投：發一崇德道務中心，編號20130427030900。
◎發一崇德聖訓資料庫：〈仙佛聖訓一博愛〉。南投：發一崇德道務中心，編號19911012030102。
◎發一崇德聖訓資料庫：〈仙佛聖訓一清真〉。南投：發一崇德道務中心，編號19911012030502。
◎程顥、程頤，《二程集》。臺北縣：漢京文化，1983。
◎黃意靜，《一貫道回文訓文研究－以〈行契天道為合人性〉為例》，靜宜大學中國文學研究所碩士論文，2002。
◎鄭志明，《中國意識與宗教》。臺北：學生書局，1993。
◎鍾雲鶯，《王覺一生平及其〈理數合解〉理天之研究》，國立政治大學中國文學研究所碩士論文，1995.5。
◎鍾雲鶯，《清末民初民間儒教對主流儒學的吸收與轉化》，臺北：國立臺灣大學出版中心，2008。
◎鍾雲鶯，〈清末民初民間教派「三教融合」經典詮釋策略芻議〉。《台灣宗教研究》第9卷第2期。2010.12。
◎謝君讚，〈論《太極圖說》的宇宙論詮釋：以冥契主義為視野的討論〉，《鵝湖月刊》總號第484期， 2015.10。
◎濟公活佛答，郭廷棟編，《一貫道疑問解答》，卷上。林榮澤編，《一貫道藏．義理之部》，第1冊。新北：一貫道義理編輯苑．天書訓文研究中心，2010。
◎濟公活佛答，郭廷棟編，《性理題釋》。林榮澤編，《一貫道藏．義理之部》，第1冊。新北：一貫道義理編輯苑．天書訓文研究中心，2010。
◎濟公活佛，〈中字八卦五教圖〉，1991年，歲次辛未，四月初五、初六日，馬來西亞天慧佛堂。引自高雄武聖宮發行，《仙佛聖妙訓鑑存》第三卷。嘉義：玉珍書局，1997。

（三）網路資料

◎繼平，〈卍字的由來與含義〉，《香港佛教月刊》第604期，2010.9。引自網址
http://www.hkbuddhist.org/magazine/604/604_10.html，2015年5月23日上網。
◎CBETA電子版。